

CLASSIFICATION DE NICE - 10^e édition, version 2016

Classe 30

Café, thé, cacao et succédanés du café; riz; tapioca et sagou; farines et préparations faites de céréales; pain, pâtisseries et confiseries; glaces alimentaires; sucre, miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel; moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.

Note explicative

La classe 30 comprend essentiellement les denrées alimentaires d'origine végétale préparées pour la consommation ou la conservation, ainsi que les adjuvants destinés à l'amélioration du goût des aliments.

Cette classe comprend notamment :

- les boissons à base de café, de cacao, de chocolat ou de thé;
- les céréales préparées pour l'alimentation humaine (par exemple : flocons d'avoine ou d'autres céréales).

Cette classe ne comprend pas notamment :

- certains produits alimentaires d'origine végétale (consulter la liste alphabétique des produits);
- le sel pour conserver, autre que pour les aliments (cl. 1);
- les infusions médicinales et les aliments et substances diététiques à usage médical (cl. 5);
- les aliments pour bébés (cl. 5);
- les compléments alimentaires (cl. 5);
- les céréales brutes (cl. 31);
- les aliments pour animaux (cl. 31).

Clase 30

Café, té, cacao y sucedáneos del café; arroz; tapioca y sagú; harinas y preparaciones a base de cereales; pan, productos de pastelería y confitería; helados; azúcar, miel, jarabe de melaza; levadura, polvos de hornear; sal; mostaza; vinagre, salsas (condimentos); especias; hielo.

Nota explicativa

La clase 30 comprende principalmente los productos alimenticios de origen vegetal preparados para su consumo o conservación, así como los aditivos para realzar el sabor de los alimentos.

Esta clase incluye en particular:

- las bebidas a base de café, cacao, chocolate o té;
- los cereales preparados para la alimentación humana (por ejemplo: copos de avena o de otros cereales).

Esta clase no incluye en particular:

- ciertos productos alimenticios de origen vegetal (consúltese la lista alfabética de productos);
- la sal de conservación que no sea para conservar alimentos (cl. 1);
- las infusiones medicinales, y los alimentos y sustancias dietéticas para uso médico (cl. 5);
- los alimentos para bebés (cl. 5);
- los complementos alimenticios (cl. 5);
- los cereales sin procesar (cl. 31);
- los alimentos para animales (cl. 31).

N° de base	Indication	Indicación
300216	additifs de gluten à usage culinaire	aditivos de gluten para uso culinario
300230	ail émincé [condiment]	ajo molido [condimento]
300002	algues [condiments]	algas [condimentos]
300144	aliments à base d'avoine	alimentos a base de avena
300065	amidon à usage alimentaire / fécule à usage alimentaire	almidón para uso alimenticio / fécula para uso alimenticio
300007	anis étoilé	anís estrellado
300006	anis [grains]	anís [semillas]
300011	préparations aromatiques à usage alimentaire	preparaciones aromáticas para uso alimenticio
300130	aromatisants à la vanille à usage culinaire	aromatizantes de vainilla para uso culinario / saborizantes de vainilla para uso culinario
300010	arômes de café	aromatizantes de café / saborizantes de café

CLASSIFICATION DE NICE - 10^e édition, version 2016

300141	arômes pour boissons, autres qu'huiles essentielles	aromatizantes para bebidas, que no sean aceites esenciales / saborizantes para bebidas, que no sean aceites esenciales
300140	arômes alimentaires, autres qu'huiles essentielles	aromatizantes alimentarios que no sean aceites esenciales / saborizantes alimentarios que no sean aceites esenciales
300070	arômes pour gâteaux, autres qu'huiles essentielles	aromatizantes , que no sean aceites esenciales, para productos de pastelería y repostería / saborizantes , que no sean aceites esenciales, para productos de pastelería y repostería
300012	assaisonnements	productos para sazonar
300135	produits pour attendrir la viande à usage domestique	ablandadores de carne para uso doméstico
300143	avoine mondée	avena mondada
300142	avoine écachée	avena molida
300231	baozi [petits pains farcis]	baozi [bollos rellenos]
300218	barres de céréales	barras de cereales
300214	barres de céréales hyperprotéinées	barritas de cereales ricas en proteínas
300147	bâtons de réglisse [confiserie]	barritas de regaliz [productos de confitería]
300200	bicarbonate de soude pour la cuisson	bicarbonato de soda para uso culinario / bicarbonato de sosa para uso culinario
300015	biscottes	biscotes
300017	biscuits de malt	galletas de malta
300016	biscuits	galletas*
300187	boissons à base de thé	bebidas a base de té
300151	boissons à base de chocolat	bebidas a base de chocolate
300150	boissons à base de cacao	bebidas a base de cacao
300149	boissons à base de café	bebidas a base de café
300020	bonbons	caramelos
300019	bonbons à la menthe	caramelos de menta / dulces de menta
300197	bouillie de farine de maïs à l'eau ou au lait	papilla de harina de maíz con agua o leche [hominy] / hominy [maíz descascarillado] / maíz descascarillado [hominy]
300023	brioche s	brioche s / bollos
300237	burritos	burritos mexicanos
300024	cacao	cacao

CLASSIFICATION DE NICE - 10^e édition, version 2016

300083	cacao au lait	cacao con leche
300027	café vert	café sin tostar
300026	café	café
300084	café au lait	café con leche
300030	cannelle [épice]	canela [especia]
300031	câpres	alcaparras
300032	caramels [bonbons]	caramelos blandos
300196	en- cas à base de riz	refrigerios a base de arroz
300195	en- cas à base de céréales	refrigerios a base de cereales
300189	chapelure	pan rallado / pan molido
300208	cheeseburgers [sandwichs]	hamburguesas con queso [sándwiches]
300036	chicorée [succédané du café]	achicoria [sucedáneo del café]
300038	chocolat	chocolate
300085	chocolat au lait [boisson]	chocolate con leche [bebida]
300162	chow-chow [condiment]	chow-chow [condimento]
300182	chutneys [condiments]	chutney [condimento]
300040	clous de girofle	clavo [especia]
300041	condiments	condimentos
300042	confiserie / sucreries	productos de confitería / dulces / golosinas
300139	confiserie à base d'arachides	productos de confitería a base de cacahuètes / productos de confitería a base de cacahuete / productos de confitería a base de maní
300138	confiserie à base d'amandes	productos de confitería a base de almendras
300206	coulis de fruits [sauces]	coulis de frutas [salsas]
300163	couscous [semoule]	cuscús [sémola]
300174	crackers	galletas saladas [crackers]
300215	crème de tartre à usage culinaire	crémor tártaro para uso culinario
300175	crème anglaise	crema inglesa
300046	crèmes glacées	helados cremosos
300047	crêpes [alimentation]	creps [filloas] / panqueques / tortitas
300051	curcuma *	cúrcuma *
300033	curry [condiment] / cari [condiment] / cary [condiment]	curry [condimento]

CLASSIFICATION DE NICE - 10^e édition, version 2016

300225	décorations au chocolat pour gâteaux	decoraciones de chocolate para pasteles
300205	desserts sous forme de mousses [confiserie]	mousses de postre [productos de confitería]
300169	eau de mer pour la cuisine	agua de mar para uso culinario
300053	édulcorants naturels	edulcorantes naturales
300050	épaississants pour la cuisson de produits alimentaires	espesantes para uso culinario
300054	épices	especias
300048	essences pour l'alimentation à l'exception des essences éthériques et des huiles essentielles	esencias para alimentos, excepto esencias etéricas y aceites esenciales
300164	extraits de malt pour l'alimentation	extractos de malta para uso alimenticio
300034	préparations faites de céréales	preparaciones a base de cereales
300128	farine de tapioca*	harina de tapioca*
300114	farine de pommes de terre*	harina de patata* / harina de papa*
300062	farine de soja	harina de soja / harina de soya
300061	farine d'orge	harina de cebada
300060	farine de moutarde	harina de mostaza
300059	farine de maïs	harina de maíz
300058	farine de fèves	harina de habas / harina de alubias / harina de frijoles / harina de judías / harina de porotos
300057	farines *	harinas *
300229	farines de fruits à coque	harina de frutos secos
300066	ferments pour pâtes	fermentos para masas
300063	fleur de farine / farine de blé	harina de flor / harina de trigo
300221	fleurs ou feuilles en tant que succédanés de thé	sucedáneos del té a base de flores u hojas
300145	flocons d'avoine	copos de avena / hojuelas de avena
300043	flocons de maïs / corn flakes / paillettes de maïs	copos de maíz / hojuelas de maíz
300161	flocons de céréales séchées	copos de cereales secos / hojuelas de cereales secos
300067	fondants [confiserie]	pasta de azúcar [producto de confitería]
300227	fruits à coque enrobés de chocolat	frutos secos recubiertos de chocolate
300029	gâteaux	pasteles * / tortas [pasteles]
300178	gâteaux de riz	pastelitos de arroz
300022	gaufres / bricelets	gofres / barquillos / conos [barquillos]
300168	gelée royale *	jalea real*

CLASSIFICATION DE NICE - 10^e édition, version 2016

300213	germes de blé pour l'alimentation humaine	germen de trigo para la alimentación humana
300238	gimbap [plat coréen à base de riz]	gimbap [plato coreano a base de arroz]
300073	gingembre [condiment]	jengibre [especia]
300210	préparations de glaçage pour jambons	preparaciones para glasear jamón
300203	glaçages pour gâteaux	preparaciones para glasear pasteles
300076	glace à rafraîchir	hielo
300075	glace brute, naturelle ou artificielle	hielo naturel o artificial
300136	glaces alimentaires	helados / nieves [helados]
300077	glucose à usage culinaire	glucosa para uso culinario
300078	gluten préparé pour l'alimentation	gluten preparado en forma de producto alimenticio
300035	gommes à mâcher*	goma de mascar* / chicles *
300212	graines de lin pour l'alimentation humaine	semillas de lino para la alimentación humana / linaza para la alimentación humana
300146	gruau d'avoine	sémola de avena
300080	gruaux pour l'alimentation humaine	grañones para la alimentación humana
300191	halvas	halvas
300201	herbes potagères conservées [assaisonnements]	hierbas aromáticas en conserva [productos para sazonar]
300009	infusions non médicinales	infusiones que no sean para uso médico
300233	jiaozi [boulettes de pâte farcies]	jiaozi [porciones de masa hervida rellena]
300193	jus de viande [sauces]	jugos de carne / salsas de carne [gravies]
300082	ketchup [sauce]	ketchup [salsa]
300086	levain	fermento [levadura]
300087	levure *	levadura *
300088	liants pour saucisses / liaisons pour saucisses	espesantes para salchichas
300074	liants pour glaces alimentaires / liaisons pour glaces alimentaires	espesantes para helados
300090	macaronis	macarrones [pastas alimenticias]
300089	macarons [pâtisserie]	macarons [productos de pastelería]
300092	maïs grillé	maíz tostado
300091	maïs moulu	maíz molido
300044	maïs grillé et éclaté [pop corn]	palomitas de maíz / rosetas de maíz

CLASSIFICATION DE NICE - 10^e édition, version 2016

300165	malt pour l'alimentation humaine	malta para la alimentación humana
300094	maltose	maltosa
300207	marinades	adobos
300039	massepain	mazapán
300172	mayonnaises	mayonesa
300236	mélanges pour okonomiyaki [galettes salées japonaises]	mezclas para okonomiyaki [tortitas saladas japonesas]
300095	mélasse	melaza
300097	menthe pour la confiserie	menta para productos de confitería
300098	miel	miel
300204	mousses au chocolat	mousse de chocolate
300101	moutarde	mostaza
300177	muesli	muesli
300102	noix muscade	nuez moscada
300103	nouilles	fideos* / tallarines
300235	okonomiyaki [galettes salées japonaises]	okonomiyaki [tortitas saladas japonesas]
300105	orge égrugé	cebada molida
300100	orge mondé	cebada mondada
300013	pain azyne	pan ácimo / pan ázimo
300093	pain	pan
300055	pain d'épice	pan de especias / pan de jengibre
300239	papier comestible	papel comestible
300240	papier de riz comestible	papel de arroz comestible
300107	pastilles [confiserie]	pastillas [productos de confitería]
300004	pâte d'amandes	pasta de almendras / pastas de almendras
300072	pâte à gâteaux	masa para productos de pastelería y repostería
300222	pâte à tarte	masa de pastelería
300220	pâte à cuire	masa para hornear
300194	pâte de fèves de soja [condiment] / miso [condiment]	pasta de soja [condimento] / miso [condimento] / pasta de soja [condimento]
300232	pâte de riz à usage culinaire	pasta de arroz para uso culinario
300003	pâtes alimentaires	pastas alimenticias

CLASSIFICATION DE NICE - 10^e édition, version 2016

300134	pâtés en croûte	patés en costra
300133	pâtés à la viande	pasteles de carne [empanadas de carne] / empanadas de carne [pasteles de carne]
300176	pâtes de fruits [confiserie]	pasta de frutas [producto de confitería] / gomitas [productos de confitería]
300108	pâtisserie	productos de pastelería
300224	pelmeni [boulettes de pâte farcies à la viande]	pelmeni [pasta rellena de carne]
300209	pesto [sauce]	pesto [salsa]
300110	petits pains	panecillos
300068	petits fours [pâtisserie]	pastelitos dulces y salados [productos de pastelería]
300109	petits-beurre	galletas de mantequilla / galletas [petits-beurre]
300111	piments [assaisonnements]	pimentón [producto para sazonar] / ajíes [productos para sazonar] / chiles [productos para sazonar] / páprika [producto para sazonar]
300112	pizzas	pizzas
300113	poivre	pimienta
300115	poudings	pudines / budines
300071	poudre pour gâteaux	polvos para productos de pastelería y repostería
300199	poudre à lever	polvos de hornear
300137	poudres pour la fabrication de crèmes glacées	polvos para fabricar helados
300116	pralines	pralinés / bombones de chocolate / garrapiñadas
300166	propolis *	propóleos *
300056	quatre-épices	pimienta de Jamaica
300192	quiches	quiches
300234	ramen [plat japonais à base de nouilles]	ramen [plato japonés a base de fideos]
300117	ravioli	raviolis / ravioles
300118	réglisse [confiserie]	regaliz [productos de confitería]
300167	relish [condiment]	relish [condimento] / salsa de pepinillos dulces [relish]
300202	repas préparés à base de nouilles	comidas preparadas a base de fideos
300119	riz	arroz *
300228	riz au lait	arroz con leche
300183	rouleaux de printemps	rollitos de primavera / rollitos primavera
300120	safran [assaisonnement]	azafrán [productos para sazonar]

CLASSIFICATION DE NICE - 10^e édition, version 2016

300121	sagou	sagú
300106	sandwiches	sándwiches / bocadillos y emparedados
300179	sauce piquante de soja	salsa de soja / salsa de soya
300171	sauce tomate	salsa de tomate
300122	sauc es [condiments]	salsas [condimentos]
300217	sauc es pour pâtes alimentaires	salsas para pastas alimenticias
300188	sauc es à salade	aliños para ensalada / aderezos para ensalada
300014	sel pour conserver les aliments	sal para conservar alimentos
300123	sel de céleri	sal de apio
300049	sel de cuisine	sal de cocina
300124	semoule	sémola
300198	semoule de maïs	sémola de maïs descascarillado
300096	sirop de mélasse	jarabe de melaza / sirope de melaza
300125	sorbets [glaces alimentaires]	sorbetes [helados]
300126	spaghetti	espaguetis
300045	produits pour stabiliser la crème fouettée	estabilizantes para nata montada / estabilizantes para crema batida
300152	succédanés du café	sucedáneos del café
300069	sucre *	azúcar *
300219	sucre de palme	azúcar de palma
300153	sucre candi*	azúcar candi*
300008	sucreries pour la décoration d'arbres de Noël	productos de confitería para decorar árboles de Navidad
300226	sucreries pour la décoration de gâteaux	decoraciones de azúcar para pasteles
300170	sushi	sushi
300190	taboulé	tabulé
300184	tacos	tacos [alimentos]
300127	tapioca	tapioca
300129	tartes	tartas
300037	thé *	té *
300186	thé glacé	té helado
300185	tortillas	tortillas de harina o maïs

CLASSIFICATION DE NICE - 10^e édition, version 2016

300104	tourtes	tartas saladas / empanadas
300131	vanilline [succédané de la vanille]	vainillina [sucedáneo de la vainilla]
300223	vareniki [boulettes de pâte farcies]	vareniki [pasta rellena]
300028	préparations végétales remplaçant le café	preparaciones vegetales utilizadas como sucedáneos del café
300132	vermicelles	fideos* [pasta para sopa]
300148	vinaigre de bière	vinagre de cerveza
300081	vinaigres	vinagres
300181	yaourt glacé [glaces alimentaires]	yogur helado [helado cremoso]